



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
8 December 2009  
Russian  
Original: English

---

### Шестьдесят четвертая сессия

Пункт 70(а) повестки дня

**Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций**

### **Письмо Генерального секретаря от 7 декабря 2009 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

Имею честь сослаться на резолюцию 60/124 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 2005 года, в которой Ассамблея учредила Консультативную группу для предоставления мне консультаций относительно использования и результатов деятельности Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации. В соответствии с положениями пункта 21 этой резолюции настоящим препровождаю записку об итогах совещания Консультативной группы, которое состоялось 2 и 3 ноября 2009 года в Нью-Йорке (см. приложение).

В записке резюмируются затронутые в ходе обсуждения ключевые вопросы, касающиеся как управления Фондом, так и последствий его деятельности для гуманитарных операций. В ней отмечаются хорошие результаты работы Фонда и надежное управление его деятельностью. Консультативная группа также высоко оценила деятельность секретариата Фонда по завершению разработки для Фонда системы оценки результатов работы и подотчетности и призвала к завершению работы над зонтичным письмом о договоренности с учреждениями Организации Объединенных Наций, которые финансируются по линии Фонда. Консультативная группа также пересмотрела свой круг ведения и предложила расширить состав Группы до 18 членов, каждый из которых работал бы в течение одного трехлетнего срока без возможности продления полномочий. При этом ежегодно сменялась бы одна треть членов.



Буду признателен Вам за доведение настоящего письма и приложения к нему до сведения государств-членов и имеющих статус наблюдателя миссий, 109 из которых уже внесли взносы в этот Фонд.

Примите, г-н Председатель, заверения в моем глубочайшем уважении.

*(Подпись)* **Пан Ги Мун**

## Приложение

### **Совещание Консультативной группы по Центральному фонду реагирования на чрезвычайные ситуации**

**(2 и 3 ноября 2009 года)**

#### **Рекомендации и выводы**

1. Консультативная группа по Центральному фонду реагирования на чрезвычайные ситуации была учреждена Генеральной Ассамблеей в резолюции 60/124 от 15 декабря 2005 года для консультирования Генерального секретаря — через заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи — относительно использования и результатов деятельности этого Фонда. Второе совещание Группы в 2009 году состоялось 2 и 3 ноября в Нью-Йорке, и в нем приняло участие шесть новых независимых экспертов, которые вошли в состав Группы после назначения их Генеральным секретарем в сентябре 2009 года. Заместитель Председателя г-н Моаззам Малик (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) исполнял обязанности Председателя в отсутствие г-жи Йоки Брандт, которая не могла присутствовать на совещании ввиду неотложных обязательств.

2. В ходе совещания Координатор чрезвычайной помощи информировал Консультативную группу об использовании средств Фонда и управлении ими в 2009 году; он также руководил обсуждениями по вопросу разработки для Фонда системы оценки результатов работы и подотчетности. Контролер Организации Объединенных Наций участвовал в той части совещания, которая была посвящена продолжающемуся пересмотру бюллетеня Генерального секретаря и прогрессу в деле подготовки зонтичного письма о договоренности. Консультативная группа также обсудила недавние обзоры недофинансированных статей и критериев спасения жизни и пересмотрела круг ведения и план работы Группы на ближайшие три совещания.

3. В свете этих обсуждений Группа хотела бы выступить со следующими рекомендациями:

#### **Управление**

4. Группа призвала Координатора чрезвычайной помощи, Управление по координации гуманитарных вопросов и секретариат Фонда продолжать осуществлять профессиональное управление деятельностью Фонда. Группа также одобрила предпринимаемые меры для осуществления стратегии Управления по координации гуманитарных вопросов в вопросе мобилизации для Фонда по 450 млн. долл. США в год в соответствии с установленным Генеральной Ассамблеей целевым показателем и предложила свою помощь в реализации этих мер.

#### **Система оценки результатов работы и подотчетности**

5. Группа приветствовала подготовку проекта системы оценки результатов работы и подотчетности для Фонда, разработать которую Группа призвала секретариат на своем прошлом совещании. Группа отметила, что надежная систе-

ма оценки результатов работы и подотчетности важна как для стран-бенефициаров, так и для доноров. Группа рекомендовала, чтобы система оценки результатов работы и подотчетности была связана с тремя целями Фонда, изложенными в резолюции 60/124 Генеральной Ассамблеи, а именно: 1) содействием скорейшему принятию мер и реагированию для уменьшения числа людских потерь; 2) улучшением реагирования на неотложные и явные потребности; 3) укреплением ключевых элементов гуманитарного реагирования на кризисы, не повлекшие за собой оказание достаточной финансовой помощи.

6. Система оценки результатов работы и подотчетности должна быть ориентирована на измерение отдачи от деятельности Фонда и воздействия его работы на общую деятельность по гуманитарному реагированию на общую гуманитарную ситуацию в стране; воздействие же индивидуальных проектов, финансируемых по линии Фонда, должно измеряться лишь в том случае, когда это возможно и имеет смысл. Система оценки результатов работы и подотчетности должна быть легкой в обращении, но вместе с тем надежной и должна в максимальной степени использовать уже имеющиеся у учреждений процедуры отчетности.

7. Группа отметила большое значение ежегодных докладов, представляемых координаторами-резидентами/координаторами по гуманитарным вопросам относительно использования средств Фонда на страновом уровне. Группа подчеркнула, как важно, чтобы эти доклады составлялись на основе широкого участия, представлялись вовремя и соответствовали высоким стандартам, и попросила секретариат Фонда вновь изучить оптимальные варианты представления сводного доклада на основе этого материала.

8. Группа рекомендовала дополнить механизмы отчетности проведением независимых оценок в отношении небольшого числа отдельных стран для измерения результатов работы Фонда. Группа просила до следующего совещания Группы в апреле 2010 года провести экспериментальную оценку на основе одного ежегодного доклада координатора-резидента/координатора по гуманитарным вопросам.

9. Группа призвала секретариат Фонда продолжать разработку системы оценки результатов работы и подотчетности и вновь проконсультироваться с Группой по электронной почте до конца года после дополнительных обсуждений с гуманитарными партнерами.

#### **Критерии спасения жизни**

10. Группа рекомендовала и впредь подходить как можно строже к формулировке применяемых Фондом критериев спасения жизни, однако сохраняя при этом некоторую гибкость, которая позволяла бы принимать определенные превентивные неотложные меры, как, например, выделение в 2009 году средств на борьбу с нашествием саранчи на юге Африки. Группа также согласилась с возможностью выделения в исключительных случаях некоторых ограниченных средств на координацию на начальном этапе действий в широкомасштабных чрезвычайных ситуациях, однако подчеркнула, что это не должно делаться в ущерб обязанности учреждений по учету расходов на координацию по секторам, и просила держать этот вопрос под строгим контролем в течение всего периода проведения эксперимента.

### **Обзор недофинансированных статей**

11. В ходе обсуждения по обзору недофинансированных статей Фонда Группа отметила улучшения в процессе принятия им решений и более широкое использование количественных данных в поддержку принимаемых решений. Группа просила секретариат Фонда сделать так, чтобы ассигнования по недофинансированным статьям приводили к достижению реальных результатов, и избегать выделения сравнительно небольших сумм для плохо обеспеченных ресурсами программ. Группа просила секретариат и впредь прилагать усилия к тому, чтобы обеспечивать максимальную транспарентность методов и данных, используемых при выделении этих средств.

### **Отношения с неправительственными организациями**

12. Группа выразила признательность Координатору чрезвычайной помощи за его действия по привлечению внимания Межучрежденческого постоянного комитета к вопросу партнерских связей с неправительственными организациями. Члены попросили регулярно представлять обновленную информацию о ходе работы по данному вопросу, которой в настоящее время руководит ряд учреждений Организации Объединенных Наций.

### **Административные вопросы**

13. Группа признала, что достигнут существенный прогресс в доработке пересмотренного бюллетеня Генерального секретаря по Центральному фонду реагирования на чрезвычайные ситуации и по зонтичному письму о договоренности. Группа выразила глубокую признательность Контролеру и его Канцелярии за их поддержку этих процессов. Группа просила сделать все возможное для обеспечения того, чтобы пересмотренный бюллетень Генерального секретаря вступил в силу к 1 января 2010 года и чтобы работа над зонтичным письмом о договоренности была завершена как можно скорее вслед за этим. Группа рекомендовала Межучрежденческому постоянному комитету рассмотреть вопрос о возможности заключения аналогичных зонтичных договоренностей между учреждениями Организации Объединенных Наций и их партнерами из числа неправительственных организаций.

### **Круг ведения Консультативной группы**

14. Группа договорилась о небольших изменениях в своем круге ведения, включая расширение своего состава до 18 членов, каждый из которых исполнял бы свои обязанности в течение одного трехгодичного срока, при сохранении принципа ежегодной ротации одной трети членов Группы. Группа просила разместить пересмотренный круг ведения на веб-сайте Управления по координации гуманитарных вопросов.

15. Наконец, Группа договорилась рассмотреть возможность проведения своего заседания в апреле 2010 года на полевом уровне в одной из стран-реципиентов, с тем чтобы встретиться с соответствующим правительством и гуманитарными партнерами и внимательнее присмотреться к тому, какова задача Фонда.